КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 25.3.2009
COM(2009) 134 окончателен

2009/0046 (ACC)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за установяване на позицията, която ще бъде приета от името на Общността в рамките на Международния съвет по захарта, по отношение на удължаването на Международното споразумение за захарта от 1992 г.

(представена от Комисията)

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

Международното споразумение за захарта от 1992 г. (наричано по-долу: „Споразумението“) бе сключено от Общността с Решение 92/580/ЕИО[1] и влезе в сила на 1 януари 1993 г. за срок от три години, до 31 декември 1995 г. Оттогава то е редовно удължавано за допълнителни периоди от по две години. Споразумението бе удължено за последно посредством решение на Международния съвет по захарта през май 2007 г. и остава в сила до 31 декември 2009 г.

Общността е заинтересована от допълнително удължаване на Споразумението за срок от не повече от две години.

Удължаването на Споразумението изисква продължаване на финансовата вноска на Общността към административния бюджет на Споразумението. Тази вноска се вписва по позиция 05 06 01 от бюджета на Общността („Международни споразумения в сферата на селското стопанство“).

Целта на настоящото предложение е Съветът да упълномощи Комисията да гласува, от името на Общността, в подкрепа на удължаването на Споразумението до 31 декември 2011 г. в рамките на Международния съвет по захарта.

[1] ОВ L 379, 23.12.1992 г., стр. 15.

2009/0046 (ACC)

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

за установяване на позицията, която ще бъде приета от името на Общността в рамките на Международния съвет по захарта, по отношение на удължаването на Международното споразумение за захарта от 1992 г.

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 133 от него във връзка с член 300, параграф 2, втора алинея от него,

като взе предвид предложението на Комисията,

като има предвид, че:

(1) Международното споразумение за захарта от 1992 г. бе сключено от Общността с Решение 92/580/ЕИО[2] на Съвета и влезе в сила на 1 януари 1993 г. за срок от три години, до 31 декември 1995 г. Оттогава то е редовно удължавано за допълнителни периоди от по две години. Споразумението бе удължено за последно с решение на Международния съвет по захарта от май 2007 г. и остава в сила до 31 декември 2009 г. Общността е заинтересована от допълнителното му удължаване. Поради това Комисията, като представител на Общността в Международния съвет по захарта, следва да бъде упълномощена да гласува в подкрепа на подобно удължаване,

РЕШИ:

Член единствен

Позицията на Европейската общност в рамките на Международния съвет по захарта е да гласува в подкрепа на удължаването на Международното споразумение за захарта от 1992 г. за допълнителен срок от не повече от две години.

С настоящото Комисията се упълномощава да изрази тази позиция в рамките на Международния съвет по захарта.

[2] ОВ L 379, 23.12.1992 г., стр. 15.

Съставено в Брюксел на […] година.

За Съвета
Председател

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

Област на политика: Земеделие и развитие на селските райони

Дейност: Международни аспекти на област на политиката „Земеделие и развитие на селските райони“

НАИМЕНОВАНИЕ НА ДЕЙСТВИЕТО: УДЪЛЖАВАНЕ НА МЕЖДУНАРОДНОТО СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ЗАХАРТА ОТ 1992 Г.

1. БЮДЖЕТЕН РЕД + ФУНКЦИЯ:

Функция 4 — ЕС като глобален партньор

05 06 01: Международни споразумения в сферата на селското стопанство

2. ОБЩИ ДАННИ

2.1. Общ размер на сумата, отпусната за действие (част Б): 0,855 млн. EUR

2.2. Период на прилагане: от 1.1.2010 г. до 31.12.2011 г.

2.3. Обща многогодишна прогноза за разходите (млн. EUR)

	2010 г.	2011 г.	Общо
Поети задължения	0,420	0,435	0,855
Плащания	0,420	0,435	0,855

2.4. Съвместимост с финансовото планиране и финансовата перспектива

X Предложение, съвместимо със съществуващото финансово планиране

2.5. Финансово въздействие върху приходите

X Няма финансови последици (включва техническите аспекти, свързани с прилагането на дадена мярка).

3. БЮДЖЕТНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Вид разход		**Нов**	**Вноска на ЕАСТ**	**Вноска на държавите-кандидатки**	**Ред от Финансовата перспектива**
Задълж.	**Многогодишен**	**НЕ**	**НЕ**	**НЕ**	**4 — ЕС като глобален партньор**

4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ

Член 133 във връзка с член 300, параграф 2 от Договора.

5. ОПИСАНИЕ И ОСНОВАНИЯ

5.1. Необходимост от интервенция на Общността

Поради икономическата си значимост, особено в селскостопанския сектор, ЕО трябва да бъде представлявана в международните селскостопански споразумения, които са важно средство за следене на световното развитие и за защитаване на интересите на Общността по отношение на съответните продукти.

Вноските, които ЕО плаща за членство в Международния съвет по захарта, спомагат за постигането на неговите цели. Международната организация за захарта, която отговаря за администриране на Споразумението, насърчава постигането на целите на Споразумението, като например международно сътрудничество, обмен на статистическа информация, прогнозиране на пазарни тенденции и т.н. Поради това ЕО е заинтересована да участва в Споразумението.

Вноските за членство се определят на годишна основа и са дължими, докато ЕО е страна по Споразумението.

Ясно е, че ако ЕО трябва сама да провежда дейностите, извършвани от Международната организация за захарта, общите разходи за тях ще бъдат много по-големи от размера на членските вноски.

5.2. Планирани дейности и мерки за бюджетна намеса

ЕО плаща вноски за членство в Международната организация за захарта на годишна основа.

Вноските се плащат, докато ЕО е страна по Споразумението.

Европейската комисия участва пълноценно в дейностите на Международната организация за захарта, за да извлече максимална полза от членството.

6. ФИНАНСОВО ВЪЗДЕЙСТВИЕ

6.1. Общо финансово въздействие върху част Б

Поети задължения (до третия десетичен знак): 0,855 млн. EUR за двугодишния период, т.е. 0,420 за 2010 г. и 0,435 за 2011 г.

6.2. Изчисление

Всяка вноска се определя съразмерно броя гласове, с които въпросният член разполага, както и пропорционално по отношение на важността му на международния пазар.

Общността разполага с 565 от 2000 гласа и броят им би следвало да остане стабилен по време на срока на удължаване. Според изчисленията за 2010 г. разходите за един глас са 643 EUR, което води до вноска на Общността от 0,363 млн. EUR.

За 2011 г., като се има предвид корекцията в цената на всеки глас (662EUR/t), прогнозираните разходи възлизат на 0,374 млн. EUR. Тези суми бяха увеличени с предпазен марж от 15 % (обменни курсове, неочаквани промени в организацията и т.н.). Прогнозираният от нас обменен курс за целите на изчисленията е 1,25 EUR = 1 GBP.

7. ВЪЗДЕЙСТВИЕ ВЪРХУ РАЗХОДИТЕ ЗА ПЕРСОНАЛ И АДМИНИСТРАЦИЯ

7.1. Въздействие върху човешките ресурси

Видове длъжности		Персонал, разпределен за управление на действието при използване на съществуващите ресурси		Общо	Описание на задачите, произтичащи от действието
		Брой постоянни длъжности	Брой временни длъжности		
Постоянни длъжностни лица или временно нает персонал	А Б В	0,2 0,1 –	– – –	0,2 0,1 –	*Подготовка за участие в заседанията на Международната организация за захарта и последващи действия*
Други човешки ресурси		–	–	–	
Общо		0,3	–	0,3	

7.2. Общо финансово въздействие върху човешките ресурси

Вид човешки ресурси	Сума в EUR	Метод на изчисляване
Длъжностни лица Временно нает персонал	36 600	0,3 x 122 000
Други човешки ресурси		
Общо	36 600	

8. ПОСЛЕДВАЩИ ДЕЙСТВИЯ И ОЦЕНКА

8.1. Последващи дейности

Дейностите на Международната организация за захарта се следят отблизо от нейните членове и ЕО участва пълноценно в редовните заседания. Редовно се публикува доклад за дейностите на Международната организация за захарта.

9. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Плащания ще се извършват единствено чрез директен превод по банковата сметка на Международната организация за захарта след получаване на писмена молба и след

проверка дали молбата съответства на сумата, одобрена от Съвета на Международното споразумение по захарта.